

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 5. Januar 1981

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

Sa 5. Jan. 81 18

i.A.22.14.7.3. - UL/zd

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 1/81

Armenier: In Anbetracht am 1. Januar in Beirut veröffentlichter Drohungen gegen Schweizer Diplomaten und unbeachtet seither angekündigter Suspension Attentate bis 15.1.81 ersuchen alle Missionen einmal mehr, Sicherheitsmassnahmen weiterhin strikte zu beachten. Zur allgemeinen Information sei beigefügt, dass von armenischen Terroristen verlangter Besuch der zwei Inhaftierten durch Vertreter IKRK oder anderer humanitärer Organisation grundsätzlich von zuständigen Genfer Instanzen bewilligt werden kann. Möglichkeit eines IKRK Besuches wird z.Z. abgeklärt. Verfahren gegen die beiden Inhaftierten wird von Genfer Behörden normal weitergeführt. Gerichtstermin für "Suzi" neu auf 12.1. angesetzt. Termin für "Alexi" in Anbetracht seines Gesundheitszustandes ungewiss.

Nahrungsmittelhilfe Polen: DEH hat 200 Tonnen Backmehl an Schweiz. Rotes Kreuz, 10 Tonnen Vollmilchpulver und 12,5 Tonnen Schmelzkäse an Oekumenischen Rat der Kirchen zugeteilt. Gesamtwert 275000 Fr. Hilfeempfänger sind polnische Altersheime. Weitere Zuteilungen in kleinem Rahmen an Hilfswerke sind möglich. Dagegen keine direkte Nahrungsmittelhilfe an polnische Regierung vorgesehen. Coop, Migros sowie ganze Reihe weiterer Firmen leisten unabhängig von DEH ebenfalls Nahrungsmittelhilfe. Probst.

AFFETRA



EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT  
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 5. Januar 1981

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - UL/ad

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 1/81 (VERTRAULICH) vom 5.1.1981

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater		
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Besson	BN
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)	W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Renk	RK
	Herr Troendle	TR
	Herr Vallon	VL
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FZ/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber Herr Giovannini/Herr Högger	HH WM LP DW GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Niederberger	BH NP
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève + 1 Ex. Mission permanente  
 35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81  
 (vom Wochentelex nur 15 Ex.)

Sa 5. Jan. 81 18

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 5. Januar 1980

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - UL/zd

V E R S A N D L I S T EBetrifft:

Wochelex Nr. 1/81 (VERTRAULICH) vom 5. Januar 1981

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	Santiago de Chile
Bogota	Lagos	Singapur
Bonn	La Paz	Sofia
Brasilia	Lima	Strassburg / Europarat
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Söul
Budapest	Luanda	Tananarive
Buenos Aires	Luxembourg	Teheran + Fremde Interessen
Bukarest	Madrid	Tel Aviv
Canberra	Manila	Tokio
Caracas	Maputo	Tripolis
Colombo	Mexiko	Tunis
Conakry	Monrovia	Warschau
Dacca	Montevideo	Washington
Dakar	Moskau	Wellington
Damaskus	Nairobi	Wien
Dar es Salaam	New Delhi	Yaoundé
Den Haag	New York / UNO	Genf / UNO / OI
Djeddah	Oslo	
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

~~Hong Kong~~  
Mailand  
München  
~~New York~~  
Frankfurt

95 Vertretungen  
+ 2 Generalkonsulate  
~~100~~ Vertretungen total  
=====

97

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN  
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 5. Januar 1981

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - UL/zd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- |                                    |                       |                     |
|------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| - Ankara                           | - Dublin              | - Ottawa            |
| - Bagdad                           | - Helsinki            | - Oslo              |
| - Bangkok                          | - Jakarta             | - Paris (auch OECD) |
| - Belgrad                          | - Kairo               | - Peking            |
| - Bonn                             | - Lissabon            | - Prag              |
| - Brasilia                         | - London              | - Rom               |
| - Brüssel<br>(Botschaft + Mission) | - Luxemburg           | - Santiago de Chile |
| - Buenos Aires                     | - Madrid              | - Stockholm         |
| - Canberra                         | - Mexiko              | - Teheran           |
| - Caracas                          | - Moskau              | - Tokio             |
| - Dar es Salaam                    | - New Delhi           | - Warschau          |
| - Den Haag                         | - New York/Swissobser | - Washington        |
|                                    |                       | - Wien              |

ALGIER / BEIRUT / KOPENHAGEN / AMMAN / DAMASKUS / RABAT / ATHEN  
DJEDDAH / TUNIS

- b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.
- c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.
- d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.